

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1710

ze dne 21. září 2021

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 48 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) byla Unií uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2021/689 ⁽¹⁾ a vstoupila v platnost dne 1. května 2021 a prozatímně se provádí od 1. ledna 2021.
- (2) Podle čl. 778 odst. 1 dohody o obchodu a spolupráci tvoří protokoly a přílohy uvedené dohody její nedílnou součást. V souladu s čl. 783 odst. 3 dohody o obchodu a spolupráci se ode dne, od něž je dohoda prozatímně prováděna, odkazy na datum jejího vstupu v platnost chápou jako odkazy na datum, od něž je prozatímně prováděna.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 4 písm. c) dohody o obchodu a spolupráci zmocňuje specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení k přijímání rozhodnutí, včetně změn, a doporučení týkajících se všech záležitostí, kde tak dohoda o obchodu a spolupráci stanoví. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení může podle článku SSC.68 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení měnit přílohy a dodatky uvedeného protokolu. Podle článku 10 dohody o obchodu a spolupráci jsou rozhodnutí přijatá výborem pro strany závazná.
- (4) Přílohy SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení by měly být v rozsahu, v němž odrážejí vnitrostátní právní předpisy členských států a Spojeného království, změněny, zejména s ohledem na nedávné změny vnitrostátních právních předpisů. Název přílohy SSC-1 by měl být opraven tak, aby neodkazoval pouze na „peněžité“ dávky. Dodatek SS1-1 přílohy SSC-7 by měl být změněn tak, aby odrážel rozhodnutí jedné ze stran ujednání v něm uvedeného.
- (5) Ustanovení čl. SSC.11 odst. 6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení vyžaduje, aby strany co nejdříve po uplynutí jednoho měsíce od vstupu dohody o obchodu a spolupráci v platnost zveřejnily aktualizovanou přílohu SSC-8. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení by měl přijmout rozhodnutí za účelem splnění této povinnosti.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (6) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení ke změnám příloh SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5, SSC-6 a SSC-8, jakož i dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném na základě čl. 8 odst. 1 písm. p) dohody o obchodu a spolupráci, je připojen k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. září 2021.

*Za Radu
předseda
G. DOVŽAN*

NÁVRH**ROZHODNUTÍ SPECIALIZOVANÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO PODLE ČL. 8 ODS. 1 PÍSM. P) DOHODY O OBCHODU A SPOLUPRÁCI MEZI EVROPSKOU UNIÍ A EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM PRO ATOMOVOU ENERGII NA JEDNÉ STRANĚ A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA NA STRANĚ DRUHÉ Č. 1/2021****ze dne ...****o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení**

SPECIALIZOVANÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“), a zejména na článek SSC.68 jejího Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku SSC.68 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení k dohodě o obchodu a spolupráci může specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení měnit přílohy a dodatky uvedeného protokolu.
- (2) Přílohy SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení by měly být v rozsahu, v němž odrážejí vnitrostátní právní předpisy členských států a Spojeného království, změněny, zejména s ohledem na nedávné změny vnitrostátních právních předpisů. Název přílohy SSC-1 by měl být opraven tak, aby neodkazoval pouze na „peněžité“ dávky. Dodatek SSCI-1 přílohy SSC-7 by měl být změněn tak, aby odrazil rozhodnutí jedné ze stran ujednání v něm uvedeného.
- (3) Ustanovení čl. SSC.11 odst. 6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení vyžaduje, aby strany co nejdříve po uplynutí jednoho měsíce od vstupu dohody o obchodu a spolupráci v platnost zveřejnily aktualizovanou přílohu SSC-8,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Položky s údaji členských států a Spojeného království v přílohách SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6, jakož i položky v dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení se aktualizují podle přílohy I tohoto rozhodnutí.

Příloha SSC-8 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení se aktualizuje podle přílohy II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení.

V ... dne ...

*Za Radu partnerství
spolupředsedové*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 444, 31.12.2020, s. 14.

PŘÍLOHA I ROZHODNUTÍ Č. 1/2021

PŘÍLOHA SSC-1

NĚKTERÉ DÁVKY, NA
KTERÉ SE TENTO PROTOKOL NEVZTAHUJE

ČÁST 1

ZVLÁŠTNÍ NEPŘÍSPĚVKOVÉ PENĚŽITÉ DÁVKY

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. a) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

- a) státní důchodový kredit (zákon o státním důchodovém kreditu z roku 2002 a zákon o státním důchodovém kreditu (Severní Irsko) z roku 2002);
- b) příspěvky pro uchazeče o zaměstnání vyměřené na základě příjmu (zákon z roku 1995 o uchazečích o zaměstnání a nařízení z roku 1995 o uchazečích o zaměstnání (Severní Irsko));
- c) příspěvek na živobytí pro zdravotně postižené, složka určená na mobilitu (zákon o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 a zákon o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 1992);
- d) příspěvek na mobilitu v rámci dávky na podporu osobní nezávislosti (zákon o reformě sociálního zabezpečení z roku 2012 (část 4) a nařízení o reformě sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 2015 (část 5));
- e) zaměstnanecký a podpůrný příspěvek vypočítávaný z příjmu (zákon o reformě sociálního zabezpečení z roku 2007 a zákon o reformě sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 2007);
- f) příspěvky pro lepší začátek na nákup potravin (nařízení o podpoře na nákup potravin (příspěvky na nákup potravin) (Skotsko) z roku 2019 (SSI 2019/193));
- g) příspěvky pro lepší začátek (příspěvek v těhotenství a pro dítě, příspěvek na předškolní vzdělávání, příspěvek pro školní věk) (nařízení o podpoře v raném věku (příspěvky pro lepší začátek) (Skotsko) z roku 2018 (SSI 2018/370));
- h) platba na pohřeb (nařízení o podpoře pohřebních nákladů (Skotsko) z roku 2019 (SSI 2019/292));
- i) skotský příspěvek na dítě (nařízení o skotském příspěvku na dítě z roku 2020 (SSI 2020/351)).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

RAKOUSKO

Vyrovnávací příspěvek (spolkový zákon ze dne 9. září 1955 o všeobecném sociálním pojištění – ASVG, spolkový zákon ze dne 11. října 1978 o živnostenském sociálním pojištění – GSVG a spolkový zákon ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění zemědělců – BSVG).

BELGIE

- a) příspěvek k náhradě příjmů (zákon ze dne 27. února 1987) (Inkomensvervangende tegemoetkoming / Allocation de remplacement de revenus);
- b) zaručený příjem pro starší osoby (zákon ze dne 22. března 2001) (Inkomensgarantie voor ouderen / Revenu garanti aux personnes âgées).

BULHARSKO

Sociální starobní důchod (článek 89a zákona o sociálním pojištění).

KYPR

- a) sociální důchod (zákon o sociálních důchodech z roku 1995 (zákon č. 25(I)/95 ve znění pozdějších předpisů));
- b) příspěvek pro osoby s těžkým motorickým postižením (rozhodnutí Rady ministrů č. 38210 ze dne 16. října 1992, č. 41370 ze dne 1. srpna 1994, č. 46183 ze dne 11. června 1997 a č. 53675 ze dne 16. května 2001);
- c) zvláštní příspěvek pro nevidomé (zákon o zvláštních příspěvcích z roku 1996 (zákon č. 77(I)/96) ve znění pozdějších předpisů).

DÁNSKO

Výdaje na bydlení pro důchodce (zákon o pomoci pro individuální bydlení v úplném znění zákona č. 204 ze dne 29. března 1995).

ESTONSKO

Státní podpora v nezaměstnanosti (zákon o službách a podpoře na trhu práce ze dne 29. září 2005).

FINSKO

- a) příspěvek na bydlení pro důchodce (zákon o příspěvku na bydlení pro důchodce, 571/2007);
- b) podpora trhu práce (zákon o dávkách v nezaměstnanosti, 1290/2002)

FRANCIE

- a) doplňkové příspěvky:
 - i) ze zvláštního fondu pro invaliditu a
 - ii) z fondu solidarity pro starobní důchody, pokud jde o získaná práva
(zákon ze dne 30. června 1956, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení);
- b) příspěvek pro dospělé osoby se zdravotním postižením (zákon ze dne 30. června 1975, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení);
- c) zvláštní příspěvek (zákon ze dne 10. července 1952, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení) týkající se získaných nároků;
- d) starobní příspěvek solidarity (nařízení ze dne 24. června 2004, kodifikované v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení) s účinností od 1. ledna 2006.

NĚMECKO

- a) základní příjem na úrovni životního minima pro starší osoby a pro osoby se sníženou schopností výděлку podle kapitoly 4 knihy XII zákona o sociálním zabezpečení (Leistungen der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Vierten Kapitel des Zwölften Buches Sozialgesetzbuch);
- b) dávky na pokrytí nákladů na výživu podle základního ustanovení pro uchazeče o zaměstnání v souladu s knihou II zákona o sociálním zabezpečení (Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts in der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch).

ŘECKO

Zvláštní dávky pro starší osoby (zákon č. 1296/82).

MAĎARSKO

- a) invalidní důchod (vyhláška Rady ministrů č. 83/1987 (XII 27) o invalidním důchodu);
- b) starobní důchod (zákon č. III z roku 1993 o správě sociálních věcí a sociálních dávkách).

IRSKO

- a) dávka při hledání zaměstnání (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 2);
- b) státní důchod (nepříspěvkový) (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 4);
- c) vdovský a vdovecký (nepříspěvkový) důchod nebo pozůstalostní (nepříspěvkový) důchod registrovaných partnerů (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 6);
- d) příspěvek v invaliditě (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 10);
- e) příspěvek na mobilitu (zákon o zdravotnictví z roku 1970 (ve znění pozdějších předpisů), oddíl 61);
- f) důchod pro nevidomé (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 5).

ITÁLIE

- a) sociální důchody pro osoby bez prostředků (zákon č. 153 ze dne 30. dubna 1969);
- b) důchody a příspěvky pro civilní zdravotně postižené osoby a invalidy (zákony č. 118 ze dne 30. března 1971, č. 18 ze dne 11. února 1980 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- c) důchody a příspěvky pro hluchoněmé (zákony č. 381 ze dne 26. května 1970 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- d) důchody a příspěvky pro civilní nevidomé (zákony č. 382 ze dne 27. května 1970 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- e) příplatky k minimálním důchodům (zákony č. 218 ze dne 4. dubna 1952, č. 638 ze dne 11. listopadu 1983 a č. 407 ze dne 29. prosince 1990);
- f) příplatky k dávkám v invaliditě (zákon č. 222 ze dne 12. června 1984);
- g) sociální příspěvek (zákon č. 335 ze dne 8. srpna 1995);
- h) zvýšení sociálních dávek (čl. 1 odst. 1 a 12 zákona č. 544 ze dne 29. prosince 1988 a ve znění pozdějších předpisů).

LOTYŠSKO

- a) státní dávka sociálního zabezpečení (zákon o státních sociálních dávkách ze dne 1. ledna 2003);
- b) příspěvek na úhradu nákladů na dopravu pro postižené osoby s omezenou pohyblivostí (zákon o státních sociálních dávkách ze dne 1. ledna 2003).

LITVA

- a) invalidní a starobní důchody sociální pomoci (zákon č. I-675 z roku 1994 o důchodech sociální pomoci, články 5 a 6, ve znění pozdějších předpisů);
- b) pomocný příspěvek (zákon č. I-675 z roku 1994 o důchodech sociální pomoci, článek 12, ve znění pozdějších předpisů);
- c) příspěvek na dopravu pro zdravotně postižené osoby s pohybovými problémy (zákon z roku 2000 o příspěvku na dopravu, článek 7 a 7¹, ve znění pozdějších předpisů).

LUCEMBURSKO

Příjem pro těžce zdravotně postižené (čl. 1 odst. 2 zákona ze dne 12. září 2003), s výjimkou osob uznaných za zdravotně postižené pracovníky a zaměstnaných na normálním trhu práce nebo v chráněném prostředí.

MALTA

- a) doplňkový příspěvek (oddíl 73 zákona o sociálním zabezpečení (kapitola 318) z roku 1987);
- b) starobní důchod (zákon o sociálním zabezpečení (kapitola 318) z roku 1987).

NIZOZEMSKO

- a) zákon o podpoře pro mladé zdravotně postižené osoby při práci a zaměstnání ze dne 24. dubna 1997 (Wet Wajong);
- b) zákon o doplňkových dávkách ze dne 6. listopadu 1986 (TW).

POLSKO

- a) sociální důchod (Renta socjalna), zákon ze dne 27. června 2003 o sociálním důchodu (Ustawa o rencie socjalnej);
- b) doplňková rodičovská dávka (Rodzicielskie świadczenie uzupełniające Mama 4+), zákon ze dne 31. ledna 2019 o doplňkové rodičovské dávce (Ustawa o rodzicielskim świadczeniu uzupełniającym);
- c) doplňková dávka pro osoby, které nemohou žít samostatně (Świadczenie uzupełniające dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji), zákon ze dne 31. července o doplňkové dávce pro osoby, které nemohou žít samostatně (Ustawa o świadczeniu uzupełniającym dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji).

PORTUGALSKO

- a) nepríspevkový štátny starobný dôchod (legislatívny nařízení č. 464/80 ze dne 13. října 1980 ve znění pozdějších předpisů);
- b) nepríspevkový vdovský a vdovecký důchod (nařízení č. 52/81 ze dne 11. listopadu 1981);
- c) solidární starobní příspěvek (legislatívny nařízení č. 232/2005 ze dne 29. prosince 2005 ve znění pozdějších předpisů).

SLOVENSKO

- a) úprava důchodů, které představují jediný zdroj příjmu, přiznaná přede dnem 1. ledna 2004;
- b) sociální důchod, který byl přiznán přede dnem 1. ledna 2004.

ŠPANĚLSKO

- a) záruka minimálního příjmu (zákon č. 13/82 ze dne 7. dubna 1982);
- b) peněžité dávky na pomoc starším osobám a invalidům nezpůsobilým k práci (královský dekret č. 2620/81 ze dne 24. července 1981):
 - i) nepríspevkové invalidní a starobní důchody uvedené v kapitole II hlavy VI úplného znění obecného zákona o sociálním zabezpečení, schváleného královským legislativním nařízením č. 8/2015 ze dne 30. října 2015, a
 - ii) dávky doplňující výše uvedené důchody, které jsou stanoveny v právních předpisech autonomních oblastí, pokud tyto příplatky zaručují příjem na úrovni životního minima s ohledem na hospodářskou a sociální situaci v dotčených autonomních oblastech;
- c) příspěvky na podporu mobility a náhradu nákladů na dopravu (zákon č. 13/1982 ze dne 7. dubna 1982).

ŠVÉDSKO

- a) příspěvek na bydlení (kapitoly 100–103 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) finanční podpora pro starší osoby (kapitola 74 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

ČÁST 2

DÁVKY DLOUHODOBÉ PÉČE

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. d) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

- a) příspěvek na pečovatelskou službu (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Security (Attendance Allowance) Regulations 1991, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Security (Attendance Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1992);
- b) příspěvek na pečovatele (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, The Social Security (Invalid Care Allowance) Regulations 1976, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a The Social Security (Invalid Care Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1976;
- c) příspěvek na živobytí pro zdravotně postižené – složka určená na péči (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Security (Disability Living Allowance) Regulations 1991, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Security (Disability Living Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1992);
- d) dávka na podporu osobní nezávislosti – složka určená na každodenní život (Welfare Reform Act 2012 (Part 4), Social Security (Personal Independence Payment) Regulations 2013, The Personal Independence Payment (Transitional Provisions) Regulations 2013, Personal Independence Payment (Transitional Provisions) (Amendment) Regulations 2019, Welfare Reform (Northern Ireland) Order 2015 (Part 5), The Personal Independence Payment Regulations (Northern Ireland) 2016, The Personal Independence Payment (Transitional Provisions) Regulations (Northern Ireland) 2016 a Personal Independence Payment (Transitional Provisions) (Amendment) Regulations (Northern Ireland) 2019);

- e) doplňkový příspěvek na pečovatele (The Social Security (Scotland) Act 2018);
- f) příspěvek pro mladé pečovatele (The Carer's Assistance (Young Carer Grants) (Scotland) Regulations 2020 (as amended));
- g) pomoc dětem na vytápění v zimě (The Winter Heating Assistance for Children and Young People (Scotland) Regulations 2020 (SSI 2020/352)).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

RAKOUSKO

Spolkový zákon o příspěvku na dlouhodobou péči (Bundespflegegeldgesetz, BPGG), původní znění BGBl. č. 110/1993 ve znění pozdějších předpisů: Pflegegeld (§ 1), Pflegekarenzgeld (§ 21c).

BELGIE

- a) ustanovení čl. 93 odst. 8 a kapitola Vbis zákona o povinném zdravotním a nemocenském pojištění (Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités / Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen), ze dne 14. července 1994;
- b) zákon ze dne 27. února 1987 o příspěvcích pro osoby se zdravotním postižením (Loi relative aux allocations aux personnes handicapées / Wet betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten);
- c) vlámská sociální ochrana (Vlaamse sociale bescherming): vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming) a nařízení vlámské vlády ze dne 30. listopadu 2018;
 - hlava II Peněžitá dávky, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming):
 - ustanovení čl. 4 bodu 1° a články 77–83, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na péči o vážně závislé osoby,
 - ustanovení čl. 4 bodu 2° a články 84–90, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na péči o starší osoby s potřebou péče,
 - ustanovení čl. 4 bodu 3° a články 91–94, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na základní péči;
- d) vyhláška ze dne 13. prosince 2018 o nabídkách pro starší nebo závislé osoby a o paliativní péči (Dekret über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege);
- e) vyhláška ze dne 4. června 2007 o psychiatrických pečovatelských domech (Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime);
- f) nařízení vlády ze dne 20. června 2017 o pomůckách pro podporu mobility (Erlass über die Mobilitätshilfen);
- g) vyhláška ze dne 13. prosince 2016 o zřízení odboru Německojazyčného společenství pro nezávislý život (Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben);
- h) královská vyhláška ze dne 5. března 1990 o příspěvku na pomoc starším osobám (Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen);
- i) vyhláška ze dne 21. prosince 2018 o bruselských zdravotních pojišťovnách v oblasti zdravotní péče a pomoci lidem (Ordonnantie van 21. december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen / Ordonnance du 21. décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes);
- j) článek 215 bis královské vyhlášky ze dne 3. července 1996, kterou se provádí zákon o povinném zdravotním pojištění a dávkách, koordinovaný dne 14. července 1994 (Artikel 215 bis Koninklijk Besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 / Article 215 bis Arrêté royal du 3 juillet 1996 portant application de la loi sur l'assurance obligatoire des soins de santé et des prestations, coordonné le 14 juillet 1994);

- k) článek 12 královské vyhlášky ze dne 20. července 1971 o provádění pojištění dávek a pojištění v mateřství ve prospěch samostatně výdělečně činných osob a vypomáhajících manželů nebo manželek (Artikel 12 Koninklijk Besluit van 20 juli 1971 betreffende de uitvoering houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten / Article 12 Arrêté royal du 20 juillet 1971 relatif à la mise en place de l'assurance de prévoyance et de l'assurance maternité au profit des indépendants et des conjoints aidants);
- l) články 43/32 – 43/46 valonského kodexu pro sociální činnost a zdraví: příspěvek na pomoc starším osobám;
- m) článek 799 valonského regulačního kodexu pro sociální činnost a zdraví: rozpočet na osobní pomoc;
- n) vyhláška ze dne 8. února 2018 o správě a vyplácení rodinných dávek;
- o) zákon ze dne 19. prosince 1939 o rodinných přídavcích (LGAF): rodinné přídavky;
- p) vyhláška ze dne 10. prosince 2020 o příspěvku na pomoc starším osobám (Ordonnantie van 10 december betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden / Ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées);
- q) vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming) a vyhlášky vlámské vlády ze dne 30. listopadu 2018:
 - ustanovení čl. 4 bodu 4° a články 140–153 vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany: financování center rezidenční péče,
 - ustanovení čl. 4 bodu 5° vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany a články 54–72 vyhlášky ze dne 6. července 2018 o převzetí odvětví domovů psychiatrické péče, iniciativ v oblasti chráněného bydlení, dohod o rehabilitaci, rehabilitačních nemocnic a multidisciplinárních poradenských týmů paliativní péče s ohledem na financování domů psychiatrické péče a iniciativ v oblasti chráněného bydlení (Decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging voor wat betreft de financiering van de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen),
 - ustanovení čl. 4 bodu 9° a články 105–135 vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o pomůckách pro podporu mobility;
- r) vyhláška ze dne 13. prosince 2018 o nabídkách pro starší osoby a osoby, jež potřebují podporu, a o paliativní péči (Dekret vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege);
- s) vyhláška ze dne 4. června 2007 o psychiatrických pečovatelských domech (Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime);
- t) nařízení vlády ze dne 20. června 2017 o pomůckách pro podporu mobility (Erlass über die Mobilitätshilfen);
- u) vyhláška ze dne 13. prosince 2016 o zřízení odboru Německojazyčného společenství pro nezávislý život (Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben);
- v) královská vyhláška ze dne 5. března 1990 o příspěvku na pomoc starším osobám (Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen);
- w) nařízení vlády ze dne 19. prosince 2019 o přechodné úpravě týkající se postupu pro získání předběžného povolení nebo souhlasu k proplácení či sdílení nákladů na dlouhodobou rehabilitaci v zahraničí (Erlass der Regierung zur übergangsweisen Regelung des Verfahrens zur Erlangung einer Vorabgenehmigung oder Zustimmung zwecks Kostenübernahme oder Kostenbeteiligung für eine Langzeitrehabilitation im Ausland);
- x) vyhláška ze dne 21. prosince 2018 o bruselských zdravotních pojišťovnách v oblasti zdravotní péče a pomoci lidem (Ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen / Ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes);

- y) koordinovaný zákon o nemocnicích a jiných pečovatelských zařízeních ze dne 10. července 2008:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče a péče v domovech důchodců a centrech denní péče: článek 170,
 - služby poskytované iniciativami chráněného bydlení: článek 6,
- z) zákon o povinném zdravotním pojištění a pojištění odpovědnosti, koordinovaný dne 14. července 1994:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče: čl. 34 bod 11e: dávky poskytované ústavy psychiatrické péče,
 - péče v domovech důchodců a centrech denní péče: článek 26, čl. 34 body 11 a 12°, čl. 37 § 12 a čl. 69 § 4,
 - odvykání kouření: čl. 34 odst. 1 bod 24° (stanoví, že zdravotní dávky zahrnují pomoc a pomoc s léky na odvykání kouření);
- aa) královská vyhláška ze dne 18. července 2001, kterou se stanoví pravidla, podle nichž se určují rozpočet finančních prostředků, počet dnů pobytu a cena za den pobytu pro iniciativy v oblasti chráněného bydlení: služby poskytované iniciativami chráněného bydlení;
- bb) královská vyhláška ze dne 31. srpna 2009 o zásahu zdravotní péče a pojištění odpovědnosti za škodu v případě pomoci při odvykání kouření;
- cc) valonský kodex pro sociální činnost a zdraví:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče a služby poskytované iniciativami chráněného bydlení: čl. 43/7 bod 6°,
 - péče v domovech důchodců a centrech denní péče: čl. 43/7 bod 4°,
centra funkční reedukace: čl. 43/7 bod 3°: péče nezbytná z důvodu dlouhodobé revalidační péče podle revalidačních dohod uzavřených se zařízením funkční reedukace podle čl. 43/2 odst. 1 a 11 valonského kodexu pro sociální činnost a zdraví,
 - zařízení pro příjem a ubytování starších osob: články 334 až 410,
 - pečovatelská zařízení: články 411 až 418,
 - integrovaná zdravotnická sdružení: články 419 až 433,
 - duševní zdraví: články 539 až 624,
 - podpora rodin a starších osob: články 219 až 260,
 - odvykání kouření: čl. 43/7 bod 9°,
 - pomůcky pro podporu mobility: čl. 43/7 bod 1°; vyhláška valonské vlády ze dne 11. dubna 2019, kterou se zavádí nomenklatura dávek a zásahů podle čl. 43/7 bodu 1° kodexu pro sociální činnost a zdraví a článku 10/8 valonského regulačního kodexu pro sociální činnost a zdraví,
 - paliativní péče: článek 491/4 a násl.;
- dd) valonský regulační kodex pro sociální činnost a zdraví: článek 726.
 - služby pro krátkodobé pobyty, rezidenční služby pro dospělé, noční rezidenční služby pro dospělé, služby podporovaného bydlení: články 1192 až 1314,
 - podpůrné služby pro činnosti každodenního života: článek 726,
 - služby zajišťující odlehčovací péči pro pečující rodinné příslušníky a osoby se zdravotním postižením: článek 831/1,
 - služby poskytující podporu v rodinné péči: článek 477,
 - podpůrné služby pro dospělé: čl. 552 § 2,
 - služby včasné podpory: čl. 552 § 1,
 - integrační podpůrné služby: článek 630,
 - služby poskytující tlumočení do znakového jazyka: článek 831/77,
 - individuální integrační pomoc: článek 784,
 - funkční rehabilitace osob se zdravotním postižením: článek 832,

- specializované služby spojené s přijímáním pro mladé lidi, rezidenční služby pro mládež: články 1314/97 až 1314/187,
- služby denní péče pro dospělé: články 1314/1 až 1314/96;
- ee) vyhláška ze dne 9. března 2017 o ceně ubytování a financování některých zařízení pro náročné zdravotně technické služby v nemocnicích: zdravotně-sociální infrastruktury;
- ff) vyhláška valonské vlády ze dne 15. května 2008: zdravotně-sociální infrastruktury;
- gg) královská vyhláška ze dne 14. května 2003: integrované služby domácí péče;
- hh) dohoda o spolupráci ze dne 31. prosince 2018 mezi Vlámským společenstvím, Valonským regionem, Komisí Francouzského společenství, Smíšenou komisí Společenství a Německojazyčným společenstvím o pomůckách pro podporu mobility (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de mobiliteitshulpmiddelen / Accord de collaboration du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune sur les aides à la mobilité);
- ii) (dohoda o spolupráci ze dne 31. prosince 2018 mezi Vlámským společenstvím, Komisí Francouzského společenství a Smíšenou komisí Společenství o jednotném kontaktním místě pro pomůcky pro podporu mobility v dvojjazyčném regionu hlavního města Bruselu (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het uniek loket voor de mobiliteitshulpmiddelen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad / Accord de coopération du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au guichet unique pour les aides à la mobilité dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale).

BULHARSKO

- a) článek 103 zákoníku sociálního pojištění (член 103 от Кодекса за социално осигуряване), 1999, název pozměněn roku 2003;
- b) zákon o sociální pomoci (Закон за социално подпомагане), 1998;
- c) nařízení o provádění zákona o sociální pomoci (Правилник за прилагане на Закона за социално подпомагане), 1998;
- d) zákon o osobách se zdravotním postižením (Закон за хората с увреждания), 2019;
- e) zákon o osobní asistenci (Закон за личната помощ), 2019;
- f) nařízení o provádění zákona o osobách se zdravotním postižením (Правилник за прилагане на Закона за интеграция на хората с увреждания), 2019;
- g) nařízení o lékařském poradenství (Наредба за медицинската експертиза), 2017.

CHORVATSKO

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Закон o socijalnoj skrbi, Úř. věst. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 a 138/20):
 - zaručená minimální dávka (zajamčena minimalna naknada),
 - příspěvek na bydlení (naknada za troškove stanovanja),
 - právo na náklady na palivo (pravo na troškove ogrjeva),
 - pomoc zranitelným spotřebitelům energie (naknada za ugroženog kupca energenata),
 - jednorázová výplata pomoci,
 - příspěvek na osobní potřeby pro příjemce ubytování (naknada za osobne potrebe korisnika smještaja),
 - kompenzace týkající se vzdělávání (naknada u vezi s obrazovanjem),
 - osobní příspěvek v invaliditě (osobna invalidnina),

- příspěvek na pomoc a péči (doplatak za pomoć i njegu),
 - příspěvek na status rodiče-pečovatele nebo pečovatele (naknada za status roditelja njegovatelja ili njegovatelja),
 - příspěvky pro uchazeče o zaměstnání (naknada do zaposlenja);
- b) zákon o pěstounské péči (Zakon o udomiteljstvu, Úř. věst 115/18):
- příspěvek na pěstounství (opskrbnina),
 - příspěvek na pěstounskou péči (naknada za rad udomitelja).

KYPR

- a) služby sociální péče (Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας);
- b) nařízení a vyhlášky o zaručeném minimálním příjmu a obecných sociálních dávkách (mimořádné potřeby a potřeby péče) v pozměněném nebo nahrazeném znění. Zákony o domovech pro seniory a osoby se zdravotním postižením (Οι περί Στεγών για Ηλικιωμένους και Αναπήρους Νόμοι) z let 1991–2011. [L. 222/91 a L. 65(I)/2011];
- c) zákony o centrech denní péče o dospělé (Οι περί Κέντρων Ενηλίκων Νόμοι) (L. 38(I)/1997 a L.64(I)/2011);
- d) režim státní podpory podle nařízení 360/2012 pro poskytování služeb obecného hospodářského zájmu (*de minimis*) [Σχέδιο Κρατικών Ενισχύσεων Ήσσονος Σημασίας, βάση του Κανονισμού 360/2012 για την παροχή υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος];
- e) správa administrace sociálních dávek (Υπηρεσία Διαχείρισης Επιδομάτων Πρόνοιας);
- f) zákon o zaručeném minimálním příjmu a obecně o sociálních dávkách z roku 2014 v pozměněném nebo nahrazeném znění;
- g) nařízení a vyhlášky o zaručeném minimálním příjmu a obecně o sociálních dávkách v jejich pozměněném nebo nahrazeném znění.

ČESKO

Příspěvek na péči podle zákona č. 108/2006, o sociálních službách.

DÁNSKO

- a) konsolidovaný zákon o sociálních službách (Lov om social service):
- příspěvek na péči o blízké příbuzné, kteří chtějí zemřít ve svém vlastním domově (Vederlag til pasning af nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem),
 - pomoc na pokrytí ušlého výdělku pro osoby pečující doma o dítě mladší 18 let s významným a trvalým poškozením fyzického nebo duševního fungování či invazivní chronickou nebo dlouhodobou nemocí (Hjælp til dækning af tabt arbejdsfortjeneste til personer, som passer et barn under 18 med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse i hjemmet),
 - pokrytí dodatečných výdajů pro děti a mladé lidi s významným a trvalým poškozením tělesného nebo duševního fungování či závažným chronickým nebo dlouhodobým onemocněním (Dækning af merudgifter til børn og unge med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse),
 - osobní pomoc a péče, „vůle o péči“ a kontaktní osoba pro dospělé s tělesným nebo duševním postižením nebo se zvláštními sociálními problémy (Personlig hjælp og pleje, „plejetestamenter“ og kontaktperson for voksne med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller med særlige sociale problemer),
 - pomůcky, pomoc s vnitřním uspořádáním bydlení pro osoby s trvalým tělesným nebo duševním postižením (Hjælpemidler, hjælp til indretning af bolig for personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne),
 - péče o blízkého příbuzného se zdravotním postižením nebo závažnou nemocí, včetně nevyléčitelné, v domácnosti (Pasning af nærtstående med handicap eller alvorlig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet);

- b) konsolidovaný zákon o dotacích na bydlení (Lov om individuel boligstøtte):
 - dotace na náklady na bydlení v soukromých bytových družstvech vhodných pro osoby se závažným tělesným postižením (Støtte til udgifter til bolig i private andelsboligforeninger, der er egnet for stærkt bevægelseshæmmede);
- c) konsolidovaný zákon o sociálním bydlení (Lov om almene boliger):
 - přístup zdravotně postižených osob k různým typům bydlení, jenž se řídí zákonem (Adgang for handicappede til boligtyper omfattet af loven).

ESTONSKO

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Sotsiaalhoolekande seadus) z roku 2016;
- b) zákon o sociálních dávkách pro zdravotně postižené osoby (Puuetega inimeste sotsiaaltoetuste seadus) z roku 1999.

FRANCIE

- a) příspěvek na pečovatelskou službu (majoration pour tierce personne, MTP): články L. 341-4 a L. 355-1 zákoníku sociálního zabezpečení (Code de la sécurité sociale);
- b) doplňková dávka na pečovatelskou službu (prestation complémentaire pour recours à tierce personne): článek L. 434-2 zákoníku sociálního zabezpečení;
- c) zvláštní příspěvek na vzdělání zdravotně postiženého dítěte (complément d'allocation d'éducation de l'enfant handicapé): článek L. 541-1 zákoníku sociálního zabezpečení;
- d) vyrovnávací dávka v případě zdravotního postižení (prestation de compensation du handicap, PCH): články L. 245-1 až L. 245-14 zákoníku o sociální činnosti a rodině (Code de l'action sociale et des familles);
- e) příspěvek na ztrátu samostatnosti (allocation personnalisée d'autonomie, APA): články L. 232-1 až L. 232-28 zákoníku o sociální činnosti a rodině (Code de l'action sociale et des familles).

NĚMECKO

Dávky dlouhodobé péče podle knihy XI kapitoly 4 sociálního zákoníku (Leistungen der Pflegeversicherung nach Kapitel 4 des Elften Buches Sozialgesetzbuch).

ŘECKO

- a) zákon č. 1140/1981 ve znění pozdějších předpisů;
- b) legislativní nařízení č. 162/73 a společné ministerské rozhodnutí č. Π4β/5814/1997;
- c) ministerské rozhodnutí č. Π1γ/ΑΓΠ/οικ.14963 ze dne 9. října 2001;
- d) zákon č. 4025/2011;
- e) zákon č. 4109/2013;
- f) zákon č. 4199/2013, článek 127;
- g) zákon č. 4368/2016, článek 334;
- h) zákon č. 4483/2017, článek 153;
- i) zákon č. 498/1-11-2018, články 28, 30 a 31, o „nařízení o jednotných zdravotních dávkách“ Národní organizace poskytující zdravotní péči (EOPYY).

MAĎARSKO

Dávky dlouhodobé péče pro osoby poskytující osobní péči (zákon č. III z roku 1993 o správě sociálních věcí a sociální pomoci doplněný vládními a ministerskými vyhláškami).

IRSKO

- a) zákon o režimu podpory pečovatelských domů z roku 2009 (č. 15 z roku 2009);
- b) příspěvek na domácí péči (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 8A).

ITÁLIE

- a) zákon č. 118 ze dne 30. března 1971 o dávkách invalidního důchodu (Legge 30 Marzo 1971, n. 118 – Conversione in Legge del D.L. 30 gennaio 1971, n. 5 e nuove norme in favore dei mutilati ed invalidi civili);
- b) zákon č. 18 ze dne 11. února 1980 o příspěvku na trvalou péči (Legge 11 Febbraio 1980, n. 18 – Indennità di accompagnamento agli invalidi civili totalmente inabili);
- c) zákon č. 104 ze dne 5. února 1992, článek 33 (rámcový zákon o zdravotním postižení) (Legge 5 Febbraio 1992, n. 104 – Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate);
- d) legislativní nařízení č. 112 ze dne 31. března 1998 o přenesení legislativních úkolů a správních pravomocí ze státu na regiony a obce (Decreto Legislativo 31 Marzo 1998, n. 112 – Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della Legge 15 Marzo 1997, n. 59);
- e) zákon č. 183 ze dne 4. listopadu 2010, článek 24, kterým se mění pravidla týkající se povolení pomoci zdravotně postiženým osobám v obtížných situacích (Legge n. 183 del 4 Novembre 2010, art. 24 – Modifiche alla disciplina in materia di permessi per l'assistenza a portatori di handicap in situazione di gravità);
- f) zákon č. 147 ze dne 27. prosince 2013 obsahující ustanovení pro sestavování ročního a víceletého státního rozpočtu – zákon o stabilitě z roku 2014 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato – Legge di stabilità 2014).

LOTYŠSKO

- a) zákon o sociálních službách a sociální pomoci (Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likums) ze dne 31. října 2002;
- b) zákon o lékařské péči (Ārstniecības likums) ze dne 12. června 1997;
- c) zákon o právech pacientů (Pacientu tiesību likums) ze dne 30. prosince 2009;
- d) nařízení kabinetu ministrů č. 555 o organizaci zdravotní péče a platebních postupech (Ministru kabineta 2018. gada 28. augusta noteikumi Nr.555 „Veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanas un samaksas kārtība“) ze dne 28. srpna 2018;
- e) nařízení kabinetu ministrů č. 275 o platebních postupech při poskytování služeb sociální péče a sociální rehabilitace a postupech úhrady nákladů na služby z rozpočtu místní samosprávy (Ministru kabineta 2003.gada 27.maija noteikumi Nr.275 „Sociālās aprūpes un sociālās rehabilitācijas pakalpojumu samaksas kārtība un kārtība, kādā pakalpojuma izmaksas tiek segtas no pašvaldības budžeta“) ze dne 27. května 2003;
- f) nařízení kabinetu ministrů č. 138 o přijímání sociálních služeb a sociální pomoci (Ministru kabineta 2019.gada 2. aprīļa noteikumi Nr. 138 „Noteiku mi par sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības saņemšanu“) ze dne 2. dubna 2019;
- g) zákon o státních sociálních dávkách – příspěvek pro zdravotně postiženou osobu, pro kterou je péče nezbytná (Valsts sociālo pabalstu likums) ze dne 1. ledna 2003.

LITVA

- a) zákon Litevské republiky ze dne 29. června 2016 o cílených náhradách č. XII-2507 (Lietuvos Respublikos tikslinių kompensacijų įstatymas);
- b) zákon Litevské republiky ze dne 21. května 1996 o zdravotním pojištění č. I-1343 (Lietuvos Respublikos sveikatos draudimo įstatymas);
- c) zákon Litevské republiky ze dne 19. července 1994 o systému zdravotní péče č. I-552 (Lietuvos Respublikos sveikatos sistemos įstatymas);
- d) zákon Litevské republiky ze dne 6. června 1996 o institucích zdravotní péče č. I-1367 (Lietuvos Respublikos sveikatos priežiūros įstaigų įstatymas).

LUCEMBURSKO

Dávky podléhající pojištění dlouhodobé péče podle zákoníku sociálního zabezpečení, kniha V – pojištění dlouhodobé péče, zejména:

— péče a podpora při provádění činností každodenního života,

- činnosti na podporu nezávislosti a samostatnosti,
- činnosti v oblasti individuálního dohledu, dohledu nad skupinou a nočního dohledu,
- činnosti odborné přípravy pečovatелů,
- činnosti pomoci s domácími pracemi,
- podpůrné činnosti v zařízení dlouhodobé péče,
- paušální příspěvek na inkontinenční pomůcky,
- pomocné technologie a odborná příprava v oblasti pomocných technologií,
- úpravy bydlení,
- paušální peněžitá dávka při nahrazování věcných dávek pro činnosti každodenního života a pro činnosti pomoci s domácími pracemi poskytované pečovatelem v souladu se souhrnem péče a pomoci,
- pokrytí příspěvků na důchod pečovatелů,
- paušální peněžitě dávky na určitou nemoc.

MALTA

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Att dwar is-Sigurta' Socjali) (kapitola 318);
- b) subsidiární právní předpis 318.19: nařízení o financování státních institucí a pečovatelských domů (Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Hostels Statali Indikati);
- c) subsidiární právní předpis 318.17: nařízení o převodu finančních prostředků (státní financování lůžek) (Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Sodod Iffinanzjati mill-Gvern);
- d) subsidiární právní předpis 318.13: nařízení o státním financování pečovatelských rezidenčních služeb (Regolamenti dwar Rati għal Servizzi Residenzjali Finanzjali mill-Istat);
- e) příspěvek na pečovatele – zákon o sociálním zabezpečení, čl. 68 odst. 1 písm. a);
- f) zvýšený příspěvek na pečovatele – zákon o sociálním zabezpečení, čl. 68 odst. 1 písm. b).

NIZOZEMSKO

Zákon ze dne 3. prosince 2014 o dlouhodobé péči (Wet langdurige zorg (WLZ)).

POLSKO

- a) příspěvek na lékařskou péči (zasiłek pielęgnacyjny), příspěvek na zvláštní péči (specjalny zasiłek opiekuńczy), ošetrovné (świadczenie pielęgnacyjne), zákon ze dne 28. listopadu 2003 o rodinných dávkách (Ustawa o świadczeniach rodzinnych);
- b) příspěvek na pečovatele (zasiłek dla opiekuna) zákon ze dne 4. dubna 2014 o určení a platbách příspěvků pro pečovatele (Ustawa o ustalaniu i wypłacaniu zasiłków dla opiekunów).

PORTUGALSKO

Sociální pojištění a zajištění dostatečných zdrojů:

- a) příspěvek na dlouhodobou péči: legislativní nařízení č. 265/99 ze dne 14. července 1999 ve znění pozdějších předpisů (complemento por dependência);
- b) příspěvek na dlouhodobou péči podle systému zvláštní ochrany v případě zdravotního postižení: zákon č. 90/2009 ze dne 31. srpna 2009, znovu zveřejněný v konsolidovaném znění legislativním nařízením č. 246/2015 ze dne 20. října 2015, ve znění pozdějších předpisů (regime especial de proteção na invalidez).

Systém sociálního zabezpečení a státní zdravotní služba:

- c) Národní síť integrované trvalé péče: legislativní nařízení č. 101/06 ze dne 6. června 2006, znovu zveřejněné v konsolidovaném znění v legislativním nařízením č. 136/2015 ze dne 28. července 2015 (rede de cuidados continuados integrados);
- d) integrovaná trvalá péče v oblasti duševního zdraví: legislativní nařízení č. 8/2010 ze dne 28. ledna 2010, pozměněné a znovu zveřejněné jako legislativní nařízení č. 22/2011 ze dne 10. února 2011 o vytvoření jednotek a týmů pro integrovanou trvalou péči v oblasti duševního zdraví (unidades e equipas de cuidados continuados integrados de saúde mental);

- e) pediatrická péče (Národní síť integrované trvalé péče): vyhláška č. 343/2015 ze dne 12. října 2015 o standardech pro nemocniční a ambulantní pediatrickou péči v rámci Národní sítě integrované trvalé péče (condições de instalação e funcionamento das unidades de internamento de cuidados integrados e de ambulatório pediátricas da Rede Nacional de Cuidados Continuados Integrados);
- f) informální pečovatel (příspěvek): zákon č. 100/2019 ze dne 6. září o postavení informálního pečovatele (Estatuto do cuidador informal).

RUMUNSKO

- a) zákon č. 448/2006 ze dne 6. prosince 2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění:
 - příspěvky poskytované osobám se zdravotním postižením, konkrétně měsíční doplňkový osobní rozpočet pro dospělé a děti se zdravotním postižením a měsíční příspěvek pro dospělé se zdravotním postižením podle čl. 58 odst. 4 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění,
 - příspěvek na společníka podle čl. 42 odst. 4 a článku 43 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění,
 - příspěvek na společníka pro dospělou osobu se závažným zrakovým postižením podle čl. 42 odst. 1 a čl. 58 odst. 3 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění; měsíční příspěvek na stravu poskytovaný dětem s HIV/AIDS podle čl. 58 odst. 2 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění;
- b) zákon č. 584/2002 o opatřeních k prevenci šíření onemocnění AIDS v Rumunsku a k ochraně osob infikovaných HIV nebo AIDS ve znění pozdějších předpisů a doplnění.
 - Měsíční příspěvek na potraviny poskytovaný na základě zákona č. 584/2002 o opatřeních proti šíření onemocnění AIDS v Rumunsku a na ochranu osob infikovaných HIV nebo AIDS.

SLOVINSKO

Žádné zvláštní právní předpisy týkající se dlouhodobé péče.

Dávky dlouhodobé péče jsou uvedeny v těchto zákonech:

- a) zákon o důchodovém a invalidním pojištění (Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 96/2012, ve znění pozdějších předpisů);
- b) zákon o finanční sociální pomoci (Zakon o socialno varstvenih prejemkih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 61/2010, ve znění pozdějších předpisů);
- c) zákon o výkonu práv k veřejným prostředkům (Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 62/2010, ve znění pozdějších předpisů);
- d) zákon o sociální ochraně (Zakon o socialnem varstvu) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 3/2004 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- e) zákon o rodičovské péči a rodinných dávkách (Zakon o starševskem varstvu in družinskih prejemkih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 110/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- f) zákon o mentálně a tělesně postižených osobách (Zakon o družbenem varstvu duševno in telesno prizadetih oseb) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 41/83, ve znění pozdějších předpisů);
- g) zákon o zdravotní péči a zdravotním pojištění (Zakon o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju) (Úřední věstník Republiky Slovinsko č. 72/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);

- h) zákon o válečných veteránech (Zakon o vojnih veteranih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 59/06, oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- i) zákon o válečných invalidech (Zakon o vojnih invalidih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 63/59, oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- j) zákon o fiskální rovnováze (Zakon za uravnoteženje javnih finance (ZUJF)) (Úřední věstník Republiky Slovinsko č. 40/2012, ve znění pozdějších předpisů);
- k) zákon o úpravách převodů fyzickým osobám a domácnostem v Republice Slovinsko (Zakon o usklajevanju transferjev posameznikom in gospodinjstvom v Republiki Sloveniji) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 114/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů).

ŠPANĚLSKO

- a) zákon č. 39/2006 ze dne 14. prosince 2006 o podpoře osobní soběstačnosti a pomoci osobám vyžadujícím péči ve znění pozdějších předpisů;
- b) ministerská vyhláška ze dne 15. dubna 1969;
- c) královský výnos č. 1300/95 ze dne 21. července 1995 ve znění pozdějších předpisů;
- d) královský výnos č. 1647/97 ze dne 31. října 1997 ve znění pozdějších předpisů.

ŠVÉDSKO

- a) příspěvek na péči (kapitola 22 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) příspěvek na dodatečné náklady (kapitola 50 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- c) příspěvek na asistenci (kapitola 51 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- d) příspěvek na auto (kapitola 52 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

ČÁST 3

PLATBY SOUVISEJÍCÍ S ODVĚTVÍM SOCIÁLNÍHO
ZABEZPEČENÍ UVEDENÝM V ČL. SSC.3 ODST. 1 TOHOTO PROTOKOLU,
KTERÉ JSOU VYPLÁCENY ZA ÚČELEM POKRYTÍ VÝDAJŮ NA VYTÁPĚNÍ ZA CHLADNÉHO POČASÍ

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. f) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Príspevek na vytápění v zimě (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Fund Winter Fuel Payment Regulations 2000, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Fund Winter Fuel Payment Regulations (Northern Ireland) 2000).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

DÁNSKO

- a) zákon o sociálních a státních důchodech, LBK č. 983, ze dne 23. září 2019;
- b) nařízení o sociálních a státních důchodech, BEK č. 1602, ze dne 27. prosince 2019.

PŘÍLOHA SSC-3

VÍCE NÁROKŮ PRO DŮCHODCE VRACEJÍCÍ SE DO PŘÍSLUŠNÉHO STÁTU

(čl. SSC.25 odst. 2 tohoto protokolu)

RAKOUSKO

BELGIE

BULHARSKO

KYPR

ČESKO

FRANCIE

NĚMECKO

ŘECKO

MAĎARSKO

LOTYŠSKO

LITVA

LUCEMBURSKO

NIZOZEMSKO

POLSKO

PORTUGALSKO

RUMUNSKO

SLOVINSKO

ŠPANĚLSKO

ŠVÉDSKO

PŘÍLOHA SSC-4

PŘÍPADY, KDY SE OD POMĚRNÉHO VÝPOČTU
UPOUŠTÍ NEBO KDY SE POMĚRNÝ VÝPOČET NEPOUŽÍJE

(čl. SSC.47 odst. 4 a 5 tohoto protokolu)

ČÁST 1

PŘÍPADY, KDY SE OD POMĚRNÉHO VÝPOČTU UPOUŠTÍ PODLE ČL. SSC.47 ODS. 4

RAKOUSKO

- a) všechny žádosti o dávky podle spolkového zákona ze dne 9. září 1955 o všeobecném sociálním pojištění (ASVG), spolkového zákona ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění osob činných v obchodě (GSVG), spolkového zákona ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění zemědělců (BSVG) a spolkového zákona ze dne 30. listopadu 1978 o sociálním pojištění osob činných ve svobodných povoláních (FSVG);
- b) všechny žádosti o pozůstalostní důchody na základě důchodového účtu podle všeobecného zákona o důchodech (APG) ze dne 18. listopadu 2004 s výjimkou případů popsanych v části 2;
- c) všechny žádosti o pozůstalostní důchody rakouské zemské lékařské komory (Landesärztekammer) podle základního zajištění (základní a veškeré doplňkové dávky nebo základní důchod);
- d) všechny žádosti o podporu pozůstalých osob z důchodového fondu rakouské komory veterinárních lékařů;
- e) všechny žádosti o dávky v případě vdovských a sirotčích důchodů podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, části A;
- f) všechny žádosti o dávky podle zákona o pojištění notářů ze dne 3. února 1972 (NVG 1972).

KYPR

Všechny žádosti o starobní, vdovské a vdovecké důchody.

DÁNSKO

Všechny žádosti o důchody uvedené v zákoně o sociálních důchodech s výjimkou důchodů uvedených v příloze SSC-5 k tomuto protokolu.

IRSKO

Všechny žádosti o státní (příspěvkový) důchod, vdovský a vdovecký (příspěvkový) důchod a pozůstalostní (příspěvkový) důchod registrovaných partnerů.

LOTYŠSKO

Všechny žádosti o pozůstalostní důchody (zákon o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996; zákon o důchodech hrazených státem ze dne 1. července 2001).

LITVA

Všechny žádosti o pozůstalostní důchody ze státního sociálního pojištění, které se vyměřují podle základní výše pozůstalostního důchodu (zákon o důchodu ze státního sociálního pojištění).

NIZOZEMSKO

Všechny žádosti o starobní důchody na základě nizozemského zákona o obecném starobním pojištění (AOW).

POLSKO

Všechny žádosti o starobní důchody na základě dávkově definovaného systému a pozůstalostní důchody s výjimkou případů, kdy souhrnné doby pojištění získané podle právních předpisů více než jednoho státu dosahují alespoň 20 let u žen a 25 let u mužů, avšak vnitrostátní doby pojištění jsou kratší než tyto limity (a alespoň 15 let u žen a 20 let u mužů), a výpočet se provádí podle článků 27 a 28 zákona ze dne 17. prosince 1998 (Úř. věst. 2015, bod 748).

PORTUGALSKO

Všechny žádosti o starobní a pozůstalostní důchody s výjimkou případů, kdy celková doba pojištění získaná podle právních předpisů více než jedné země činí nejméně 21 kalendářních let, ale doba vnitrostátního pojištění činí nejvýše 20 let, a výpočet se provádí podle článků 32 a 33 legislativního nařízení č. 187/2007 ze dne 10. května 2007 v pozměněném znění.

SLOVENSKO

- a) všechny žádosti o pozůstalostní důchod (vdovský, vdovecký a sirotčí důchod), jenž se vypočítává podle právních předpisů platných před 1. lednem 2004 a jehož výše se odvozuje od důchodu dříve vypláceného zemřelé osobě;
- b) všechny žádosti o důchody, které se vypočítávají podle zákona č. 461/2003 Sb. o sociálním zabezpečení ve znění pozdějších předpisů.

ŠVÉDSKO

- a) žádosti o starobní důchod ve formě minimálního důchodu pro osoby narozené v roce 1937 nebo dříve (kapitola 66 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) žádosti o starobní důchod ve formě doplňkového důchodu (kapitola 63 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Všechny žádosti o starobní důchod, státní důchod podle části 1 zákona o důchodech z roku 2014, vdovské dávky a dávky v případě úmrtí kromě těch, u kterých během daňového roku začínajícího dne 6. dubna 1975 nebo později:

- i) dotyčná osoba získala doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení podle právních předpisů Spojeného království a členského státu a jeden (nebo více) daňových roků se nebere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království;
- ii) doby pojištění získané podle právních předpisů platných ve Spojeném království pro doby před 5. červencem 1948 se berou v úvahu pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu použitím dob pojištění, zaměstnání nebo bydlení podle právních předpisů členského státu.

Všechny žádosti o doplňkové důchody podle článku 44 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 a článku 44 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 1992.

ČÁST 2

PŘÍPADY, VE KTERÝCH SE POUŽÍJE ČL. SSC.47 ODST. 5

RAKOUSKO

- a) starobní důchody a pozůstalostní důchody na základě důchodového účtu podle všeobecného zákona o důchodech (APG) ze dne 18. listopadu 2004;
- b) povinné dávky podle článku 41 spolkového zákona ze dne 28. prosince 2001, BGBl I č. 154, o všeobecném mzdovém fondu rakouských farmaceutů (Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich);
- c) starobní a předčasné starobní důchody rakouské zemské lékařské komory podle základního zajištění (základní a veškeré doplňkové dávky nebo základní důchod) a veškeré důchodové dávky rakouské zemské lékařské komory na základě doplňkového zajištění (doplňkový nebo individuální důchod);
- d) podpora ve stáří z důchodového fondu rakouské komory veterinárních lékařů;
- e) dávky podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, částí A i B, s výjimkou žádostí o vdovské a sirotčí důchody podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, části A;
- f) dávky od institucí sociálního zabezpečení spolkové komory architektů a techniků podle rakouského zákona o komoře stavebních inženýrů (Ziviltechnikerkammergesetz) z roku 1993 a stanov institucí sociálního zabezpečení s výjimkou pozůstalostních dávek vyplývajících z posledně jmenovaných dávek;
- g) dávky podle stanov instituce sociálního zabezpečení spolkové komory odborných účetních a daňových poradců v souladu s rakouským zákonem o odborných účetních a daňových poradcích (Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz).

BULHARSKO

Starobní důchody z doplňkového povinného důchodového pojištění podle části II hlavy II zákona o sociálním pojištění.

CHORVATSKO

Důchody ze systému povinného pojištění vycházející z kapitalizovaných úspor osob podle zákona o povinných a dobrovolných penzijních fondech (OG 49/99, v pozměněném znění) a zákona o penzijních pojišťovnách a výplatách důchodů založených na individuálních kapitalizovaných úsporách (OG 106/99, v pozměněném znění) s výjimkou případů stanovených v článcích 47 a 48 zákona o povinných a dobrovolných penzijních fondech (pozůstalostní důchody).

DÁNSKO

- a) osobní důchody;
- b) dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných před 1. lednem 2002);
- c) dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných po 1. lednu 2002), na něž odkazuje zákon o penzijním připojištění na pracovním trhu (Arbejdsmarkedets Tillægspension) 942:2009 ve znění pozdějších předpisů.

ESTONSKO

Povinný fondový systém starobních důchodů.

FRANCIE

Základní nebo doplňkové systémy, ve kterých jsou dávky ve stáří vyměřovány na základě důchodových bodů.

MAĎARSKO

Důchodové dávky na základě účasti v soukromých penzijních fondech.

LOTYŠSKO

Starobní důchody (zákon o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996; zákon o důchodech hrazených státem ze dne 1. července 2001).

POLSKO

Starobní důchody podle příspěvkově definovaného systému.

PORTUGALSKO

Doplňkové důchody přiznané podle legislativního nařízení č. 26/2008 ze dne 22. února 2008 ve znění pozdějších předpisů (veřejný kapitalizační systém).

SLOVENSKO

Povinné starobní důchodové spoření.

SLOVINSKO

Důchod z povinného penzijního připojištění.

ŠVÉDSKO

Starobní důchod ve formě důchodu závisujícího na příjmu a důchod na základě pojištění (kapitoly 62 a 64 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Odstupňované důchodové dávky vyplácené podle článků 36 a 37 zákona o všeobecném pojištění z roku 1965 a článků 35 a 36 zákona o všeobecném pojištění (Severní Irsko) z roku 1966.

PŘÍLOHA SSC-5

DÁVKY A DOHODY UMOŽŇUJÍCÍ POUŽITÍ
ČLÁNKU SSC.49

- I. Dávky uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. a) tohoto protokolu, jejichž výše je nezávislá na délce získaných dob pojištění nebo bydlení:

DÁNSKO

Plný dánský státní starobní důchod získaný po deseti letech bydlení osobou, které byl tento důchod přiznán do 1. října 1989.

FINSKO

Státní důchody a důchody manžela nebo manželky vyměřené na základě přechodných ustanovení a přiznané před 1. lednem 1994 (zákon č. 569/2007 o provedení zákona o státních důchodech).

Doplňková výše sirotčího důchodu při výpočtu nezávislé dávky podle zákona o státních důchodech (zákon č. 568/2007 o státních důchodech).

FRANCIE

Vdovecké nebo vdovské invalidní důchody v rámci obecného systému sociálního zabezpečení nebo systému pro zemědělské pracovníky, pokud jsou vypočteny na základě invalidního důchodu zemřelého manžela (manželky) stanoveného v souladu s čl. SSC.47 odst. 1 písm. a).

ŘECKO

Dávky podle zákona č. 4169/1961, týkajícího se systému zemědělského pojištění (OGA).

NIZOZEMSKO

Zákon o obecném pojištění pozůstalých ze dne 21. prosince 1995 (ANW).

Zákon o práci a příjmu podle pracovní schopnosti ze dne 10. listopadu 2005 (WIA).

ŠPANĚLSKO

Pozůstalostní důchody přiznávané v rámci obecného i zvláštního systému s výjimkou zvláštního systému pro úředníky.

ŠVÉDSKO

a) nemocenské dávky závislé na příjmu a dávky při pracovní neschopnosti závislé na příjmu (kapitola 34 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);

b) minimální důchod a minimální podpora, jež nahradily plný státní důchod přiznaný podle právních předpisů o státních důchodech platných přede dnem 1. ledna 1993, a plný státní důchod přiznaný v rámci přechodných pravidel právních předpisů platných od tohoto dne.

- II. Dávky uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. b) tohoto protokolu, jejichž výše se určuje na základě započtené doby považované za získanou mezi dnem, kdy došlo k naplnění rizika, a pozdějším dnem:

FINSKO

Zaměstnanecké důchody, u nichž se podle vnitrostátních právních předpisů přihlíží k budoucím dobám.

NĚMECKO

Pozůstalostní důchody, u nichž se přihlíží k dodatečné době.

Starobní důchody, u nichž se přihlíží k již získané dodatečné době.

ITÁLIE

Italské důchody při plné pracovní neschopnosti (inabilità).

LOTYŠSKO

Pozůstalostní důchod vypočítaný na základě dob pojištění považovaných za získané (čl. 23 odst. 8 zákona o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996).

LITVA

a) důchody z důvodu pracovní neschopnosti ze státního sociálního pojištění vyplácené podle zákona o důchodu ze státního sociálního pojištění;

b) pozůstalostní a sirotčí důchody ze státního sociálního pojištění vypočítané na základě důchodu zesnulé osoby z důvodu pracovní neschopnosti podle zákona o důchodu ze státního sociálního pojištění.

LUCEMBURSKO

Pozůstalostní důchody.

SLOVENSKO

Slovenský pozůstalostní důchod odvozený z invalidního důchodu.

ŠPANĚLSKO

Starobní důchody v rámci zvláštního systému pro státní úředníky, které se přiznávají podle hlavy I konsolidovaného znění zákona o důchodech státních úředníků, pokud byl příjemce v době vzniku pojistné události činným státním úředníkem nebo s ním bylo tak zacházeno; pozůstalostní důchody (vdovské či vdovecké, sirotčí a rodičovské) přiznávané podle hlavy I konsolidovaného znění zákona o státních důchodcích, pokud v době úmrtí byl státní úředník činný nebo s ním bylo tak zacházeno.

ŠVÉDSKO

- a) podpora v nemoci a podpora při pracovní neschopnosti ve formě zaručené kompenzace (kapitola 35 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) pozůstalostní důchod vypočítaný na základě započítaných pojistných období (kapitoly 76–85 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

III. Dohody uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. b) bodě i) tohoto protokolu, které mají zabránit dvojímu nebo vícenásobnému započtení stejných získaných dob:

Dohoda o sociálním zabezpečení ze dne 28. dubna 1997 mezi Finskou republikou a Spolkovou republikou Německo.

Dohoda o sociálním zabezpečení ze dne 10. listopadu 2000 mezi Finskou republikou a Lucemburským velkovévodstvím.

Severská úmluva o sociálním zabezpečení ze dne 12. června 2012.

PŘÍLOHA SSC-6

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O POUŽÍVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ
ČLENSKÝCH STÁTŮ A SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ

(čl. SSC.3 odst. 2, čl. SSC.51 odst. 1 a článek SSC.66)

RAKOUSKO

1. Pro účely získání dob v důchodovém pojištění se docházka do školy nebo do srovnatelného vzdělávacího zařízení v jiném státě považuje za rovnocennou docházku do školy nebo do srovnatelného vzdělávacího zařízení podle čl. 227 odst. 1 bodu 1 a čl. 228 odst. 1 bodu 3 obecného zákona o sociálním zabezpečení (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz) (ASVG), čl. 116 odst. 7 spolkového zákona o sociálním zabezpečení osob vykonávajících činnosti spojené s obchodem (Gewerbliches Sozialversicherungsgesetz) (GSVG) a čl. 107 odst. 7 zákona o sociálním zabezpečení zemědělců (Bauern-Sozialversicherungsgesetz) (BSVG), jestliže se na dotyčnou osobu kdykoli v minulosti vztahovaly rakouské právní předpisy na základě toho, že byla zaměstnaná nebo vykonávala samostatnou výdělečnou činnost, a zvláštní příspěvky podle čl. 227 odst. 3 ASVG, čl. 116 odst. 9 GSVG a čl. 107 odst. 9 BSGV na získání těchto dob vzdělávání jsou zaplacený.
2. Pro výpočet poměrné dávky uvedené v čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu se zvláštní příplatky k příspěvkům doplňkového pojištění a doplňková dávka pro horníky podle rakouských právních předpisů neberou v úvahu. V takových případech se poměrná dávka vypočtená bez uvedených příspěvků případně zvýší o nesnížené zvláštní příplatky k příspěvkům doplňkového pojištění a o doplňkovou dávku pro horníky.
3. Jestliže byly podle článku SSC.7 tohoto protokolu získány náhradní doby v rámci rakouského systému důchodového pojištění, ale tyto doby nemohou tvořit základ výpočtu podle článků 238 a 239 obecného zákona o sociálním zabezpečení (ASVG), článků 122 a 123 spolkového zákona o sociálním zabezpečení osob vykonávajících činnosti spojené s obchodem (GSVG) a článků 113 a 114 zákona o sociálním zabezpečení zemědělců (BSVG), použije se základ pro výpočet dob péče o děti podle článku 239 ASVG, článku 123 GSVG a článku 114 BSVG.
4. V případech uvedených v článku SSC.39 se pro účely výpočtu částky invalidního důchodu podle rakouských zákonů použijí obdobně ustanovení kapitoly 5 protokolu.

BULHARSKO

Ustanovení čl. 33 odst. 1 bulharského zákona o zdravotním pojištění se použije na všechny osoby, pro něž je Bulharsko příslušným členským státem podle hlavy III kapitoly 1 tohoto protokolu.

KYPR

Pro účely uplatňování ustanovení článků SSC.7, SSC.46 a SSC.56 tohoto protokolu se podle právních předpisů Kyperské republiky týdenní pojištění pro všechny doby začínající dnem 6. října 1980 nebo později určuje tak, že se celkový příjem podléhající pojištění za příslušné období vydělí týdenní částkou základního příjmu podléhajícího pojištění platného v příslušném příspěvkovém roce, přičemž počet takto určených týdnů nesmí překročit počet kalendářních týdnů v odpovídajícím období.

ČESKO

1. Pro účely vymezení rodinných příslušníků v souladu s čl. SSC.1 písm. s) tohoto protokolu se manželem nebo manželkou rozumí také registrovaní partneři podle definice uvedené v zákoně České republiky č. 115/2006 Sb., o registrovaném partnerství.
2. Bez ohledu na články SSC.6 a SSC.7 tohoto protokolu lze pro účely přiznání doplňkové dávky s ohledem na doby pojištění získané podle právních předpisů bývalé České a Slovenské Federativní Republiky brát v úvahu pouze doby pojištění získané podle českých právních předpisů za účelem splnění podmínky alespoň jednoho roku českého důchodového pojištění ve stanovené době po dni zániku federace (§ 106a odst. 1 písm. b) zákona č. 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění).
3. V případech uvedených v článku SSC.39 se při stanovení výše dávky invalidního důchodu podle zákona č. 155/1995 Sb. použijí obdobně ustanovení kapitoly 5 protokolu.

DÁNSKO

1. a) Pro účely výpočtu důchodu podle zákona o sociálních důchodech (lov om social pension) se doby činnosti, které příhraniční pracovník nebo pracovník, který odešel do Dánska za prací sezónní povahy, získal podle dánských právních předpisů jako zaměstnanec či osoba samostatně výdělečně činná, považují za doby bydlení, jež v Dánsku získal pozůstalý manžel (získala pozůstalá manželka), pokud pozůstalého manžela (pozůstalou manželku) během uvedených dob pojilo s výše uvedeným pracovníkem manželství bez odluky od lože a stolu nebo odluky *de facto* z důvodů vzájemné neshody a za předpokladu, že manžel bydlel (manželka bydlela) během uvedených dob v jiném státě. Pro účely tohoto odstavce se „prací sezónní povahy“ rozumí práce, která je závislá na střídání ročních období a automaticky se každým rokem opakuje.
 - b) Pro účely výpočtu důchodů podle zákona o sociálních důchodech (lov om social pension) se doby činnosti, které osoba, na kterou se písmeno a) nevztahuje, získala podle dánských právních předpisů jako zaměstnanec či osoba samostatně výdělečně činná před 1. lednem 1984, považují za doby bydlení, jež v Dánsku získal pozůstalý manžel (získala pozůstalá manželka), pokud pozůstalého manžela (pozůstalou manželku) během uvedených dob pojilo s daným pracovníkem manželství bez odluky od lože a stolu nebo odluky *de facto* z důvodů vzájemné neshody a za předpokladu, že manžel bydlel (manželka bydlela) během uvedených dob v jiném státě.
 - c) Doby, které mají být zohledněny za podmínek stanovených v písmenech a) a b), nebudou brány v potaz, jestliže se kryjí s dobami, jež jsou zohledněny pro výpočet důchodu splatného dotyčné osobě podle právních předpisů jiného státu týkajících se povinného pojištění, nebo s dobami, během nichž dotyčná osoba podle uvedených předpisů důchod pobírala. Tyto doby se však zohlední, jestliže je roční výše uvedeného důchodu nižší než polovina základní částky sociálního důchodu.
2. a) Bez ohledu na ustanovení článku SSC.7 tohoto protokolu mají osoby, které nebyly výdělečně činné v jednom nebo více státech, nárok na dánský sociální důchod pouze tehdy, pokud mají nebo dříve měly trvalý pobyt v Dánsku po dobu alespoň tří let, a které splňují věková omezení stanovená dánskými právními předpisy. S výhradou článku SSC.5 tohoto protokolu se článek SSC.8 tohoto protokolu nepoužije na dánský sociální důchod, na který tyto osoby získaly nárok.
 - b) Ustanovení uvedená v písmenu a) se nevztahují na nárok na dánský sociální důchod pro rodinné příslušníky osob, které jsou nebo byly výdělečně činné v Dánsku, nebo pro studenty či jejich rodinné příslušníky.

3. Prozatímní dávkou pro nezaměstnané osoby, které získaly „pružné zaměstnání“ (ledighedsydelse) (zákon č. 455 ze dne 10. června 1997), se zabývá hlava III kapitola 6 tohoto protokolu.
4. Pokud má příjemce dánského sociálního důchodu rovněž nárok na pozůstalostní důchod z jiného státu, jsou tyto důchody pro účely dánských právních předpisů považovány za dávky stejného druhu ve smyslu čl. SSC.48 odst. 1 tohoto protokolu pod podmínkou, že osoba, jejíž doby pojištění nebo bydlení slouží jako základ pro výpočet pozůstalostního důchodu, získala rovněž nárok na dánský sociální důchod.

FINSKO

1. Pro účely stanovení nároku a výpočtu výše finského státního důchodu podle článku SSC.47, SSC.48 a 49 tohoto protokolu je s důchody získanými podle právních předpisů jiného státu zacházeno stejným způsobem jako s důchody získanými podle finských právních předpisů.
2. Pokud se uplatňuje čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bod i) tohoto protokolu pro účely výpočtu výdělku za započítané období podle finských právních předpisů o důchodech závislých na výdělku a pokud jsou doby důchodového pojištění dané osoby u části referenční doby podle finských právních předpisů založeny na zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti v jiném státě, rovná se výdělek za započítanou dobu součtu výdělků získaných během části referenční doby ve Finsku vydělenému počtem měsíců, jež byly během referenční doby dobami pojištění ve Finsku.

FRANCIE

1. Pro osoby, které pobírají věcné dávky ve Francii podle článků SSC.15 nebo SSC.24 tohoto protokolu a mají bydliště ve francouzských departmentech Haut-Rhin, Bas-Rhin nebo Moselle, zahrnují věcné dávky poskytované jménem instituce jiného státu, která je povinna hradit náklady související s uvedenými dávkami, i dávky poskytované jak v rámci systému všeobecného nemocenského pojištění, tak i v systému povinného doplňkového místního nemocenského pojištění v Alsace-Moselle.
2. Francouzské právní předpisy vztahující se na osobu vykonávající nyní nebo v minulosti zaměstnání nebo samostatně výdělečnou činnost zahrnují pro účely hlavy III kapitoly 5 tohoto protokolu jak systém (systémy) základního starobního pojištění, tak systém (systémy) doplňkového penzijního pojištění, které se na dotyčnou osobu vztahovaly.

NĚMECKO

1. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a čl. 5 odst. 4 bod 1 svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení (Sozialgesetzbuch VI) může osoba, která pobírá starobní důchod v plné výši podle právních předpisů jiného státu, požádat o povinné pojištění v rámci německého systému důchodového pojištění.
2. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a článek 7 svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení (Sozialgesetzbuch VI) se může osoba, která je povinně pojištěna v jiném státě nebo pobírá starobní důchod podle právních předpisů jiného státu, stát účastníkem systému dobrovolného pojištění v Německu.
3. Pro účely poskytování peněžitých dávek podle § 47 odst. 1 svazku V, § 47 odst. 1 svazku VII a § 24i svazku V zákoníku sociálního zabezpečení (SGB) pojištěncům žijícím v jiném státě stanoví německé systémy pojištění čistou platbu, jež se používá k vyměření dávek, jako kdyby dotyčný pojištěnec žil v Německu, ledaže by pojištěnec požádal o vyměření na základě čisté platby, již skutečně dostává.
4. Státní příslušníci ostatních států, jejichž místem bydliště či obvyklého pobytu není Německo a kteří splňují obecné podmínky německého systému důchodového pojištění, mohou platit dobrovolné příspěvky do tohoto systému pouze v případě, že byli v rámci německého systému důchodového pojištění dobrovolně či povinně pojištěni v určité době v minulosti; to se týká i osob bez státní příslušnosti a uprchlíků, jejichž místo bydliště či obvyklého pobytu se nachází v jiném státě.
5. Pauschale Anrechnungszeit (paušální započitatelná doba) se podle článku 253 Sozialgesetzbuch VI (svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení) určuje výhradně s ohledem na německé doby.
6. V případech, ve kterých se na přepočítání důchodu vztahují německé důchodové právní předpisy platné dne 31. prosince 1991, se pro účely započtení německých Ersatzzeiten (náhradních dob) použijí pouze německé právní předpisy.

7. Bez ohledu na odstavec 2 zákona o cizineckých důchodech (Fremdrentengesetz) zůstávají v rozsahu působnosti tohoto protokolu v platnosti německé právní předpisy týkající se pracovních úrazů a nemocí z povolání, za něž přísluší náhrada podle zákona o cizineckých důchodech, a dávek za doby pojištění, které lze započítat podle zákona o cizineckých důchodech na územích uvedených v čl. 1 odst. 2 a 3 zákona o záležitostech vysídlených osob a uprchlíků (Bundesvertriebenengesetz).
8. V důchodových systémech svobodných povolání bere příslušná instituce při výpočtu teoretické výše dávky uvedené v čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodě i) tohoto protokolu pro každý rok pojištění získaný podle právních předpisů kteréhokoli jiného státu za základ průměrný roční nárok na důchod získaný během doby účasti v příslušných institucích prostřednictvím placení příspěvků.

ŘECKO

1. Zákon č. 1469/84 o dobrovolné účasti v systému důchodového pojištění pro řecké státní příslušníky a cizí státní příslušníky řeckého původu je použitelný pro státní příslušníky jiných států, osoby bez státní příslušnosti a uprchlíky v případě, že dotyčné osoby byly v určité době v minulosti – bez ohledu na jejich místo bydliště nebo pobytu – povinně či dobrovolně účastny řeckého systému důchodového pojištění.
2. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a článek 34 zákona 1140/1981 může osoba pobírající důchod ve spojitosti s pracovním úrazem či nemocí z povolání podle právních předpisů jiného státu požádat o povinné pojištění podle právních předpisů použitých systémem zemědělského pojištění (OGA), pokud vykonává činnost spadající do oblasti působnosti těchto právních předpisů.

IRSKO

Bez ohledu na čl. SSC.19 odst. 2 a článek SSC.57 tohoto protokolu se pro účely výpočtu stanoveného započitatelného týdenního příjmu pojištěné osoby pro poskytování dávky v nemoci nebo v nezaměstnanosti podle irských právních předpisů přizná pojištěné osobě za každý ukončený pracovní týden, který odpracovala jako zaměstnaná osoba podle právních předpisů jiného státu během uvedeného stanoveného roku, částka rovnající se průměrné týdenní odměně za práci zaměstnané osoby v příslušném stanoveném roce.

MALTA

Zvláštní ustanovení pro úředníky

- a) Výhradně pro účely uplatňování článků SSC.43 a SSC.55 tohoto protokolu se s osobami zaměstnanými podle zákona o maltských ozbrojených silách (kapitola 220 sbírky zákonů Malty), policejního zákona (kapitola 164 sbírky zákonů Malty), zákona o vězeňské službě (kapitola 260 sbírky zákonů Malty) a zákona o civilní ochraně (kapitola 411 sbírky zákonů Malty) zachází jako s úředníky.
- b) Důchody vyplácené podle výše uvedených zákonů a podle nařízení o důchodech (kapitola 93 sbírky zákonů Malty) se výhradně pro účely čl. SSC.1 písm. cc) tohoto protokolu považují za „zvláštní systémy pro úředníky“.

NIZOZEMSKO

1. Zdravotní pojištění

- a) Pokud jde o nárok na věcné dávky podle nizozemských právních předpisů, rozumějí se osobami majícími nárok na věcné dávky pro účely provádění hlavy III kapitol 1 a 2 tohoto protokolu:
 - i) osoby, které jsou podle článku 2 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) povinny nechat se pojistit u zdravotní pojišťovny, a
 - ii) pokud již nejsou zahrnuty do bodu i), osoby, jež jsou rodinnými příslušníky vojáků v činné službě a žijí v jiném státě, a osoby, které mají bydliště v jiném státě a mají podle tohoto protokolu nárok na zdravotní péči ve státě svého bydliště, avšak náklady hradí Nizozemsko.
- b) Osoby uvedené v odst. 1 písm. a) bodě i) se musí v souladu s ustanoveními zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) nechat pojistit u zdravotní pojišťovny a osoby uvedené v odst. 1 písm. a) bodu ii) se musí zaregistrovat u Výboru pro zdravotní pojištění (College voor zorgverzekeringen).

- c) Ustanovení zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) a zákona o obecné úpravě zvláštních lékařských výdajů (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten) týkající se povinnosti platit příspěvky se vztahují na osoby uvedené v písmenu a) a na jejich rodinné příslušníky. Co se týče rodinných příslušníků, hradí příspěvky osoba, od které se odvozuje nárok na zdravotní péči, s výjimkou osob, které jsou rodinnými příslušníky vojáků v činné službě a žijí v jiném státě; tito rodinní příslušníci hradí příspěvky přímo.
- d) Ustanovení zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) týkající se pozdního pojištění se použijí přiměřeně v případě pozdní registrace osob uvedených v písm. a) bodě ii) u Výboru pro zdravotní pojištění (College voor zorgverzekering).
- e) Osoby, které mají nárok na věcné dávky dle právních předpisů jiného státu než Nizozemska a mají bydliště nebo dočasně pobývají v Nizozemsku, mají nárok na věcné dávky v souladu s přístupem uplatňovaným vůči pojištěným osobám v Nizozemsku ze strany instituce místa bydliště nebo místa pobytu s ohledem na čl. 11 odst. 1, 2 a 3 a čl. 19 odst. 1 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) stejně jako na věcné dávky poskytované podle obecného zákona o mimořádných léčebných výdajích (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten).
- f) Pro účely článků SSC.21 až SSC.27 tohoto protokolu se za důchody splatné podle nizozemských právních předpisů považují následující dávky vedle důchodů zahrnutých do hlavy III kapitol 4 a 5 tohoto protokolu:
- důchody přiznané podle zákona ze dne 6. ledna 1966 o důchodech pro státní zaměstnance a pozůstalé po nich (Algemene burgerlijke pensioenwet) (nizozemský zákon o důchodech pro státní zaměstnance),
 - důchody přiznané podle zákona ze dne 6. října 1966 o důchodech pro vojáky z povolání a pozůstalé po nich (Algemene militaire pensioenwet) (zákon o vojenských důchodech),
 - dávky v pracovní neschopnosti přiznané podle zákona ze dne 7. června 1972 o dávkách v pracovní neschopnosti vojáků z povolání (Wetarbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen) (zákon o pracovní neschopnosti vojáků z povolání),
 - důchody přiznané podle zákona ze dne 15. února 1967 o důchodech pro zaměstnance nizozemských drah (NV Nederlandse Spoorwegen) a pozůstalé po nich (Spoorwegpensioenwet) (zákon o důchodech na drahách),
 - důchody přiznané podle pracovního řádu nizozemských drah (Reglement Dienstvoorwaarden Nederlandse Spoorwegen),
 - dávky přiznané osobám v důchodu před dosažením důchodového věku 65 let v rámci důchodového systému určeného k poskytování pomoci ve stáří bývalým pracovníkům nebo dávky poskytované v případě předčasného odchodu z trhu práce v rámci systému zřízeného státem nebo v rámci kolektivní dohody pro osoby ve věku 55 let a více,
 - dávky vyplácené vojenskému personálu a úředníkům v souladu s režimem platným pro případy propouštění zaměstnanců z důvodu nadstavu, odchodu z aktivní služby do starobního důchodu a předčasného odchodu do důchodu.
- g) Pro účely čl. SSC.16 odst. 1 tohoto protokolu mají osoby uvedené v písm. a) bodě ii) tohoto odstavce, které dočasně pobývají v Nizozemsku, s ohledem na čl. 11 odst. 1, 2 a 3 a čl. 19 odst. 1 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) nárok na věcné dávky od instituce místa pobytu v souladu s přístupem uplatňovaným vůči pojištěným osobám v Nizozemsku, jakož i na věcné dávky poskytované podle obecného zákona o mimořádných léčebných výdajích (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten).

2. Používání Algemene Ouderdomswet (AOW) (obecného zákona o starobním důchodu)

- a) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 1 AOW (obecného zákona o starobním důchodu) se nepoužije pro kalendářní roky před 1. lednem 1957, během kterých příjemce nesplňující podmínky umožňující mu považovat uvedené roky za doby pojištění:
- měl mezi svým 15. a 65. rokem bydliště v Nizozemsku,
 - měl bydliště v jiném státě a pracoval v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo
 - pracoval v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.

Odchylně od článku 7 AOW se rovněž každému, kdo měl bydliště či pracoval v Nizozemsku v souladu s výše uvedenými podmínkami pouze před 1. lednem 1957, přiznává nárok na důchod.

- b) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 1 AOW se nevztahuje na kalendářní roky před 2. srpnem 1989, během kterých nebyla mezi svým patnáctým a šedesátým pátým rokem osoba, která žije nebo žila v manželském svazku, pojištěna podle výše uvedených právních předpisů, i když měla bydliště na území jiného státu než Nizozemska, jestliže se tyto kalendářní roky kryjí s dobami pojištění získanými manželem (manželkou) osoby podle výše uvedených právních předpisů, nebo s kalendářními roky, které se berou v úvahu na základě odst. 2 písm. a) za předpokladu, že jejich manželství během těchto dob trvalo.

Odchylně od článku 7 AOW se tato osoba považuje za osobu s nárokem na důchod.

- c) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 2 AOW se nepoužije pro kalendářní roky před 1. lednem 1957, během kterých o manželovi (manželce) důchodce, který nesplňuje tyto podmínky umožňující mu považovat uvedené roky za doby pojištění, platilo, že:

— měl mezi svým 15. a 65. rokem bydliště v Nizozemsku, nebo

— měl bydliště v jiném státě a pracoval v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo

— pracoval v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.

- d) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 2 AOW se nevztahuje na kalendářní roky před 2. srpnem 1989, během kterých měl manžel (měla manželka) důchodce mezi svým patnáctým a šedesátým pátým rokem bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a nebyl pojištěn (nebyla pojištěna) podle AOW, jestliže se tyto kalendářní roky kryjí s dobami pojištění získanými dotyčným důchodcem podle uvedených právních předpisů nebo s kalendářními roky, které se berou v úvahu na základě odst. 2 písm. a), za předpokladu, že jejich manželství během těchto dob trvalo.

- e) Ustanovení odst. 2 písm. a), b), c) a d) se nevztahuje na doby, které se kryjí s:

— dobami, které mohou být vzaty v úvahu při výpočtu důchodových nároků podle právních předpisů o starobním pojištění jiného státu než Nizozemska, nebo

— dobami, po které dotyčná osoba pobírala starobní důchod podle těchto právních předpisů.

Doby dobrovolného pojištění v rámci systému jiného státu se pro účely tohoto písmene nezohledňují.

- f) Ustanovení odst. 2 písm. a), b), c) a d) se použije, pouze pokud dotyčná osoba měla bydliště v jednom či více státech po dobu šesti let po dosažení věku 59 let a jen po dobu, během které tato osoba měla bydliště v jednom z uvedených států.

- g) Odchylně od kapitoly IV AOW si může každý, kdo má bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a na jehož manžela (manželku) se podle uvedených právních předpisů vztahuje povinné pojištění, zařídit podle uvedených právních předpisů dobrovolné pojištění na doby, během kterých je manžel (manželka) povinně pojištěn (pojištěna).

Toto povolení nezaniká, pokud je povinné pojištění manžela (manželky) ukončeno v důsledku jeho (její) smrti a pozůstalý pobírá pouze důchod podle Algemene nabestaandenwet (zákona o obecném pojištění pozůstalých).

Povolení týkající se dobrovolného pojištění končí v každém případě dnem, kdy daná osoba dosáhne 65 let.

Výše příspěvku na dobrovolné pojištění se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků dobrovolného pojištění podle AOW. Jestliže však dobrovolné pojištění pokračuje po době pojištění uvedené v odst. 2 písm. b), výše příspěvku se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků povinného pojištění podle AOW a zohlední se příjem, který je považován za získaný v Nizozemsku.

- h) Povolení uvedené v odst. 2 písm. g) nebude přiznáno nikomu, kdo je pojištěn podle právních předpisů jiného státu a pobírá důchodovou dávku nebo pozůstalostní důchod.

- i) Každý, kdo si chce podle odst. 2 písm. g) zařídit dobrovolné pojištění, si musí podat žádost u Sociální pojišťovny (Sociale Verzekeringsbank) nejpozději jeden rok po dni, kdy byly splněny podmínky účasti.

3. Používání Algemene nabestaandenwet (ANW) (zákona o obecném pojištění pozůstalých)

- a) Pokud má pozůstalý manžel (pozůtalá manželka) na základě čl. SSC.46 odst. 3 tohoto protokolu nárok na pozůstalostní důchod podle ANW (zákona o obecném pojištění pozůstalých), vypočte se uvedený důchod v souladu s čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu.

Pro účely těchto ustanovení se doby pojištění před 1. říjnem 1959 považují rovněž za doby pojištění získané podle nizozemských právních předpisů, pokud během uvedených dob pojištěná osoba starší 15 let splnila tyto podmínky:

- měla bydliště v Nizozemsku, nebo
 - měla bydliště v jiném státě a pracovala v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo
 - pracovala v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.
- b) Doby, které mají být zohledněny na základě odst. 3 písm. a), nebudou brány v potaz, pokud se kryjí s dobami povinného pojištění získanými podle právních předpisů jiného státu týkajících se pozůstalostních důchodů.
- c) Pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu se jako doby pojištění berou v úvahu pouze doby pojištění získané po dosažení patnácti let věku podle nizozemských právních předpisů.
- d) Odchylně od čl. 63a odst. 1 ANW si může osoba, která má bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a na jejíhož manžela (jejíž manželku) se podle ANW vztahuje povinné pojištění, zařídit podle ANW dobrovolné pojištění pouze na doby, během kterých je manžel (manželka) povinně pojištěn (pojištěna), a za předpokladu, že pojištění již bylo započaté ke dni použitelnosti tohoto protokolu.

Toto povolení zaniká dnem ukončení povinného pojištění manžela (manželky) podle ANW, pokud není povinné pojištění manžela (manželky) ukončeno v důsledku jeho (její) smrti a pozůstalý pobírá pouze důchod podle ANW.

Povolení týkající se dobrovolného pojištění končí v každém případě dnem, kdy daná osoba dosáhne 65 let.

Výše příspěvku na dobrovolné pojištění se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků dobrovolného pojištění podle ANW. Jestliže však dobrovolné pojištění pokračuje po době pojištění uvedené v odst. 2 písm. b), výše příspěvku se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků povinného pojištění podle ANW a zohlední se příjem, který je považován za získaný v Nizozemsku.

4. Používání nizozemských právních předpisů o pracovní neschopnosti

Při výpočtu dávek podle WAO, WIA nebo WAZ nizozemské orgány zohlední:

- doby placeného zaměstnání a doby za takové považované, získané v Nizozemsku před 1. červencem 1967,
- doby pojištění získané podle WAO,
- doby pojištění získané dotyčnou osobou po dosažení věku 15 let podle Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (obecný zákon o pracovní neschopnosti) za předpokladu, že se nekryjí s dobami pojištění získanými podle WAO,
- doby pojištění získané podle WAZ,
- doby pojištění získané podle WIA.

ŠPANĚLSKO

1. Pro účely provádění tohoto protokolu se roky, které pracovníkovi schází k dosažení důchodového věku nebo věku povinného odchodu do důchodu stanoveného v čl. 31 odst. 4 konsolidovaného znění Ley de clases pasivas del Estado (zákona o důchodech státních úředníků), zohlední jako roky skutečně odpracované ve státní službě pouze v případě, že se na příjemce v době vzniku pojistné události, jež vedla ke vzniku nároku na pozůstalostní důchod, vztahoval zvláštní

španělský systém pro státní úředníky, nebo pokud příjemce vykonával činnost začleněnou do uvedeného systému nebo pokud v době vzniku pojistné události, jež vedla ke vzniku nároku na důchod, vykonával příjemce činnost, jejíž výkon ve Španělsku by mu zakládal povinnost být účasten zvláštního státního systému pro státní úředníky, ozbrojené síly nebo soudní orgány.

2. a) Podle čl. SSC.51 odst. 1 písm. c) se výpočet teoretické španělské dávky provádí na základě skutečných příspěvků osoby během let bezprostředně předcházejících platbě posledního příspěvku do španělského systému sociálního zabezpečení. Pokud je při výpočtu důchodového základu třeba zohlednit doby pojištění nebo bydlení podle právních předpisů jiných států, použije se pro tyto doby španělský příspěvkový základ, který je časově nejbližší referenčnímu období, s přihlédnutím k vývoji indexu maloobchodních cen.
- b) Částka získaného důchodu se zvyšuje o částku zvýšení a valorizaci vypočtené pro každý následující rok pro důchody stejného druhu.
3. S dobami získanými v jiných státech, které musí být vzaty v úvahu v rámci zvláštního systému pro úředníky, ozbrojené síly a soudní správu, se pro účely článku SSC.51 tohoto protokolu zachází stejně jako s časově nejbližšími dobami získanými ve funkci úředníka ve Španělsku.
4. Dodatečné částky podle věku uvedené ve druhém přechodném ustanovení zákona o obecném sociálním pojištění se vztahují na všechny příjemce podle tohoto protokolu, kteří před 1. lednem 1967 svým jménem hradili příspěvky podle španělských právních předpisů; výhradně pro účely tohoto protokolu nelze doby pojištění započtené v jiném státě před 1. lednem 1967 považovat za použití článku SSC.6 tohoto protokolu za rovnocenné dobám, ve kterých byly hrazeny příspěvky ve Španělsku. Datem odpovídajícím 1. lednu 1967 je v případě zvláštního systému pro námořníky datum 1. srpna 1970 a v případě zvláštního sociálního systému hornictví datum 1. dubna 1969.

ŠVÉDSKO

1. Ustanovení protokolu o sčítání dob pojištění a dob bydlení se nevztahují na přechodná ustanovení švédských právních předpisů o nároku na minimální důchod osob narozených v roce 1937 či dříve majících přede dnem podání žádosti o důchod po stanovenou dobu bydliště ve Švédsku (kapitola 6 zákona [2010:111] o zavedení zákona o sociálním pojištění).
2. Pro účely výpočtu pomyslného příjmu pro stanovení náhrad za zdravotní postižení a náhrad za ztrátu schopnosti výdělečné činnosti v souladu s kapitolou 34 zákona o sociálním pojištění (2010:110) platí následující. Pokud pojištěná osoba podléhá během referenční doby rovněž právním předpisům jednoho či více jiných států, protože vykonávala zaměstnání či samostatnou výdělečnou činnost, považuje se příjem v dotčeném státě (dotčených státech) za rovnocenný průměrnému hrubému příjmu pojištěné osoby ve Švédsku dosaženému během části referenční doby získané ve Švédsku, který se vypočítá tak, že se výdělek získaný ve Švédsku vydělí počtem roků, během nichž byl dosažen.
3. a) Pro účely výpočtu pomyslných důchodových příjmů pro stanovení pozůstalostního důchodu závislého na výdělku (kapitola 82 zákona o sociálním pojištění [2010:110]) se, pokud není splněn požadavek švédských právních předpisů týkající se získání nároku na důchod za alespoň tři roky z pěti kalendářních let bezprostředně předcházejících smrti dané osoby (referenční doba), zohledňují rovněž doby pojištění získané v jiných státech, jako kdyby byly získány ve Švédsku. Má se za to, že doby pojištění získané v jiných státech vycházejí z průměrného švédského základu pro důchod. Pokud se u dotčené osoby za základ pro důchod počítá pouze jeden rok ve Švédsku, má se za to, že každá doba pojištění v jiném státě představuje stejnou hodnotu.
- b) Pro účely výpočtu pomyslných důchodových kreditů pro stanovení vdovského důchodu v souvislosti s úmrtím, které nastalo dne 1. ledna 2003 či později, se, pokud není splněn požadavek švédských právních předpisů týkající se získání důchodových kreditů za alespoň dva roky ze čtyř let bezprostředně předcházejících smrti pojištěné osoby (referenční doba) a doby pojištění byly během referenční doby splněny v jiném státě, má za to, že jsou tyto roky založeny na stejných důchodových kreditech jako švédský rok.

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

1. Pokud, v souladu s právními předpisy Spojeného království, může být osobě přiznán nárok na důchod, jestliže:

- a) se příspěvky bývalého manžela (manželky) berou v úvahu, jako by šlo o vlastní příspěvky uvedené osoby, nebo
- b) jsou příslušné příspěvkové podmínky splněny manželem/manželkou nebo bývalým/bývalou manželem/manželkou této osoby; a to za předpokladu, že v každém případě manžel/ka nebo bývalý/á manžel/ka vykonává nebo vykonával/a zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a vztahovaly se na něj/ni právní předpisy dvou nebo více států, použijí se ke stanovení nároku podle právních předpisů Spojeného království ustanovení hlavy III kapitoly 5 tohoto protokolu. V tomto případě se odkazy uvedené v článcích SSC.44 až SSC.55 tohoto protokolu na „doby pojištění“ považují za odkazy na doby pojištění získané:

1) manželem či manželkou nebo bývalým manželem či manželkou, pokud nárok uplatňuje:

- a) vdaná žena, nebo
- b) osoba, jejíž manželství skončilo jinak než smrtí manžela či manželky, nebo

2) bývalým manželem či manželkou, pokud nárok uplatňuje:

- a) vdovec, který nemá bezprostředně před důchodovým věkem nárok na přídavky pro ovdovělé rodiče, nebo
- b) vdova, která nemá bezprostředně před důchodovým věkem nárok na přídavky pro ovdovělou matku, přídavky pro ovdovělé rodiče či vdovský důchod, nebo která má nárok pouze na vdovský důchod záviselý na věku vypočítaný na základě čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu, a pro tyto účely se „vdovským důchodem záviselým na věku“ rozumí vdovský důchod vyplácený ve snížené výši v souladu s čl. 39 odst. 4 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992.

2. Pro účely článku SSC.8 tohoto protokolu je v případě starobních a pozůstalostních peněžitých dávek, důchodů po pracovních úrazech nebo nemocech z povolání a pohřebního na každého příjemce podle právních předpisů Spojeného království pobývajících na území jiného státu pohlíženo tak, jako by měl během daného pobytu na území tohoto jiného státu bydliště.

1) Pro účely výpočtu faktoru výdělku za účelem stanovení nároku na dávky podle právních předpisů Spojeného království se má za to, že za každý týden, během kterého zaměstnaná osoba podléhala právním předpisům členského státu a který započal během daného daňového období ve smyslu právních předpisů Spojeného království, dotyčná osoba platila příspěvky jako zaměstnaná osoba nebo měla příjem, z kterého byly příspěvky placeny, na základě příjmů rovnajících se dvěma třetinám horní meze příjmu v uvedeném daňovém období.

2) Pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu, pokud:

- a) během jakéhokoli daňového období počínajícího dne 6. dubna 1975 nebo později získala zaměstnaná osoba doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení výlučně v členském státě a jestliže z uplatnění bodu 1 tohoto odstavce vyplývá, že se uvedené období bere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodu i) tohoto protokolu, má se za to, že byla po dobu 52 týdnů v uvedeném roce pojištěna v uvedeném členském státě;
- b) se jakékoli daňové období počínající dne 6. dubna 1975 nebere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodu i) tohoto protokolu, neberou se v úvahu žádné doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení získané v uvedeném daňovém období.

3) Pro účely přepočtu faktoru výdělku na doby pojištění se faktor výdělku dosažený v daném daňovém období ve smyslu právních předpisů Spojeného království dělí spodní mezí příjmů za uvedené období. Výsledek se vyjádří celým číslem a desetinná místa se neberou v úvahu. Takto vypočítané číslo představuje počet týdnů pojištění získaných podle právních předpisů Spojeného království během uvedeného daňového období za předpokladu, že toto číslo nepřevyšuje počet týdnů, během kterých osoba podléhala uvedeným právním předpisům v uvedeném období.

3. Pokud přiznání přídatků pro ovdovělé rodiče nebo platby na podporu v případě úmrtí (vyšší sazba) závisí na nároku na přídatek na dítě ve Spojeném království, nebude osobě splňující všechna ostatní kritéria způsobilosti, která by byla způsobilá k pobírání přídatku na dítě ve Spojeném království, pokud by ona sama nebo příslušné dítě měly bydliště ve Spojeném království, bráněno v nárokování přídatků pro ovdovělé rodiče nebo platby na podporu v případě úmrtí (vyšší sazba) v souladu s tímto protokolem, a to bez ohledu na skutečnost, že přídatek na dítě ve Spojeném království je z věcné působnosti tohoto protokolu podle čl. SSC.3 odst. 4 písm. g) vyňat.

DODATEK SSCI-1

SPRÁVNÍ UJEDNÁNÍ MEZI DVĚMA NEBO VÍCE STÁTY

(uvedená v článku SSCI.8 této přílohy)

BELGIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 4. května a 14. června 1976 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

Výměna dopisů ze dnů 18. ledna a 14. března 1977 týkající se čl. 36 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (opatření pro náhradu nebo zřeknutí se náhrady nákladů na věcné dávky poskytované za podmínek hlavy III kapitoly 1 nařízení (EHS) č. 1408/71) ve znění výměny dopisů ze dnů 4. května a 23. července 1982 (dohoda o náhradě nákladů spojených s čl. 22 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 1408/71)

DÁNSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 30. března a 19. dubna 1977, ve znění výměny dopisů ze dne 8. listopadu 1989 a ze dne 10. ledna 1990 o dohodě o zřeknutí se náhrad výdajů na věcné dávky a nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky

ESTONSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 29. března 2006 mezi příslušnými orgány Estonské republiky a Spojeného království podle čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle nařízení (ES) č. 883/2004 oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

FINSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 1. a 20. června 1995 týkající se čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (náhrada výdajů nebo zřeknutí se náhrady výdajů na věcné dávky) a čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady výdajů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

FRANCIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 25. března a 28. dubna 1997 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

Dohoda ze dne 8. prosince 1998, kterou se stanoví zvláštní podmínky určování částek, které mají být nahrazeny za věcné dávky za podmínek nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72

MAĎARSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 1. listopadu 2005 mezi příslušnými orgány Maďarské republiky a Spojeného království podle čl. 35 odst. 3 a čl. 41 odst. 2 nařízení (EHS) č. 883/2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle tohoto nařízení oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

IRSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dne 9. července 1975 týkající se čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (opatření pro náhradu nebo zřeknutí se náhrady výdajů na věcné dávky poskytované za podmínek hlavy III kapitoly 1 nebo 4 nařízení (EHS) č. 1408/71) a čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

ITÁLIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání podepsané dne 15. prosince 2005 mezi příslušnými orgány Italské republiky a Spojeného království podle čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71, kterým se stanoví další metody náhrady výdajů na věcné dávky poskytnuté podle nařízení (ES) č. 883/2004 oběma zeměmi s účinkem od 1. ledna 2005

LUCEMBURSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 18. prosince 1975 a 20. ledna 1976 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrad nákladů souvisejících se správními kontrolami a lékařskými prohlídkami uvedenými v článku 105 nařízení (EHS) č. 574/72)

MALTA – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 17. ledna 2007 mezi příslušnými orgány Malty a Spojeného království podle čl. 35 odst. 3 a čl. 41 odst. 2 nařízení (EHS) č. 883/2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle tohoto nařízení oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

NIZOZEMSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ustanovení článku 3 druhé věty správního ujednání ze dne 12. června 1956 o provádění úmluvy ze dne 11. srpna 1954

PORTUGALSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 8. června 2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté oběma zeměmi s účinkem od 1. ledna 2003

ŠPANĚLSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Dohoda ze dne 18. června 1999 o náhradě výdajů na věcné dávky poskytované podle ustanovení nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72

PŘÍLOHA II ROZHODNUTÍ Č. 1/2021

PŘÍLOHA SSC-8

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ
TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ ČLÁNKU SSC.11

ČLENSKÉ STÁTY

Rakousko

Belgie

Bulharsko

Chorvatsko

Kypr

Česko

Dánsko

Estonsko

Finsko

Francie

Německo

Řecko

Maďarsko

Irsko

Itálie

Lotyšsko

Litva

Lucembursko

Malta

Nizozemsko

Polsko

Portugalsko

Rumunsko

Slovensko

Slovinsko

Španělsko

Švédsko
